

Jaha.

28.mai 1986.

Nå er det vel overstått med et nytt landsmøte da dere. Synd dere ikke var der. Det hadde blitt så meget festligere da. (Dette er rettet mot dere som ikke var der ikke dere som var der, hvis ikke dere sov da).
Ærlig talt jeg synes ikke 15 tilreisende fra UFO-NORGE er så mye å hoppe i stolene av. Kanskje det var nasjonaldagen? Kanskje det var Pinsen? Kanskje det var de lange avstandene våre? Kanskje det var ditt eller datt? Dere kunne jo om ikke annet tatt en telefon eller skrevet et brev dere som ikke kom. (Noen av dere gjorde det). Det hadde vært litt hyggeligere å kunne meddelt det. Men rett skal være rett, de som kom var for det meste folk i ledende stillinger, og det er jo bra. Men det var ganske flaut på søndagen da den nystartede gruppen Vidya i Drammen stillte med 15 representanter på vårt slapp-av-og-bli-kjent-møte på kvelden. Jaja. Bedre lykke neste gang er det jo noe som heter. Ellers henviser jeg til eget skriv om landsmøte, et skriv som også er tiltenkt bladet. Så nå vet du det Per.

Klippene denne gangen er ikke mange, og det er jo tross alt en stund siden sist. Det eneste som kom sist var et kjempeklipp i AFTENBLADET anno fredag 9 mai. "Astronauter fra andre planeter" står det med fete typer og innleder et stykke om Erich von Däniken som lanserer sine teorier i Norge. Vi visste jo alle at han skulle komme en eller annen gang på forsommeren, men jeg må innrømme at det har vært en særdeles slapp informasjonsservice om når denne selebre person skulle innta vårt land. Jeg fikk først vite det etter han hadde forlatt Norge, enkelt og greit. Uansett, alle er vel godt informert om hva herr Däniken står for, så jeg skal ikke komme nærmere inn på det her. Nevner bare at det også står et lite ekstrastykke nede til venstre under tittelen: "Avfeiar ikkje", men eg tvilar meir og meir. Seier Alfred Hauge. Som egentlig i stor målestokk er uten interesse da han ikke har noe kjent navn. Hvertfall sammenlignet med førstnevnte.

Neste klipp er ikke kommet gjennom ARGUS ennå, men jeg tar det med likevel. Det er fra avisa VESTFOLD, Arbeiderrørsla's skandaleavis her i distriktet rundt Tønsberg som jeg hittil har holdt meg på god avstand fra grunnet tidligere usakelige innlegg om UFO, med undertegnede som rambokk i gapestokken. Men siden de nå hadde troppet opp på eget initiativ og allting syntes jeg at vi fikk gi dem en ny sjanse. Jeg ante det verste da jeg leste overskriften, etter å spesielt ha advart mot små grønne menn osv., så står det å lese: "Ingen små grønne menn på UFO-landsmøte i Horten". Jaja, det begynte jo bra. Men det var slett ikke så verst det som fulgte. så de får få godkjent karakter, tross sleivsparket. Innholdet holdt seg mest til Project Hessdalen og folderen vår. Foruten at han brukte bildet av den lydløse maskinen til Rolf B. Godø som ble demonstrert på Landsmøtet. Dato: 21.5.

Hyggelig melding til alle som har lest notisen om Englandsturen og husker Philip Mantle med kone Elaine. De har tydeligvis blitt så glade i landet vårt etter omtalen på konferansen at de besluttet å komme over allerede i år, og kanskje neste år også, så her går det unna. Slutten av august står det i reiseplanen, og avtalen er at jeg skal hente og bringe i Stavanger. Skal bli hyggelig, vi gleder oss.

Av nyheter ellers merker vi oss at CUN i Italia har celledelt seg, og at Dr. Pinotti nå driver fra denne adressen: "NOTIZIARID UFO" (Navn på bladet). CENTRO UFOLOGICO NAZIONALE
C.P.823 - 40100 BOLOGNA
Italia

Den andre fraksjonen har kalt seg CISU (Centro Italiano Studi UFOlogici). Viktig å vite forskjell altså. Navn her er bl.a. Eduardo Russo og Antonio Chiumiento som de mest kjente. Disse to organisasjonene har nå ikke noe med hverandre å gjøre lenger. Har vi ikke hørt dette før?

Ha det godt og leve karnevalet Lørdag om en uke, altså den 7. juni braker det løs i gamlebyen. Oslo rives i månedskiftet. Hei og hopp samban er løs.

Hilsen SambaRøed.

Rapportsentralen har også flyttet på seg i løpet av de to årene som har gått siden forrige landsmøte. Nå er det Irre Lindström og Leif Havik som tar seg av denne. Rognes ligger jo temmelig midt i Norge, og herfra sendes det jevnlig ut skjemaer til mennesker som mener å ha sett saker og ting som ikke lar seg forklare uten videre.

Bortsett fra Hessdalen og fenomenene der har det i følge de forskjellige rapportene fra avd. lederne skjedd lite i den senere tid. Gjennomgående har ikke avd. lederjobben vært fylt med stress når det gjelder å intervju folke i forbindelse med observasjoner.

I rapporten fra avd. Vest hører vi bl.a. at hovedkassen har et overskudd på kr.8810.- for øyeblikket, men det betyr også at vi må legge oss i selen for å få inn flere abonnenter slik at overskuddet kan gå til å betale de som har størst utgifter innen organisasjonen.

Videre får vi opplyst at UFO-Finland har betalt sin skjerv til Newsletteret på kr. 670.- men at UFO-SVERIGE i skrivende stund har gjort det samme. Dette regner vi med skyldes en glipp i regningsbumken.

Nærmere informasjon om regnskapet for 1985 kan fås ved henvendelse til informasjonsadressen.

Newsletteret vil fra nå av kunne selges til interesserte i inn og utland.

Prissatsene er kr. 10 pr.nr. til Norge Kr. 15.- til Europa og kr. 20 pr. nr. til resten av verden. Henvendelse til Mentz D. Kaarbø Strandgt. 221 5000 BERGEN

For avd. Øst hadde Hans Kr. MOe ordet, og kunne fortelle om den vanlige stille perioden. I tillegg summerte han opp status for gruppene i denne delen av landet. At Oslo UFO-forening hadde hatt 10 møter med forskjellig tema i likhet med Tønsberggruppen. Og at det rørte på seg både i Sandefjord og Horten.

I tillegg hadde jo UFO-NORGE vært representert på lufta både i Radio Horten ved Odd-Gunnar Rød i en fire timers direkte nattsending i vinter og at Radio 1 i Oslo slo til med en tre timers sending på direkten med Roar Wister og Odd-Gunnar Rød i midten av mars. Denne site resulterte i en ti tolv henvendelser om Hessdalsrapporter og medlemskap generelt.

For første gang i historien ble også en medarbeider sendt over til England for å representere UFO-NORGE og Project Hessdalen på en konferanse i Leeds. Om det kan det leses ellers i bladet.

La oss se nærmere på de forskjellige punktene som var til diskusjon på Landsmøtet. Valg/gjenvalg av hele/deler av Komitéen.

Her kom det ikke fram andre kandidater, og den tidligere Komitéen ble gjenvalgt uten invendinger. Vi får ta det som et tegn på at vi tross alt gjør en anstendig jobb.

Gjeldende regelverk ble så opplest,.....og vedtatt, også her uten innvendinger. Denne trykkes opp i dette nummer.

Under eventuelt ble en del saker tatt opp og vedtatt.

Det var enighet om at presseklipp ble kopiert og oversendt Avd.ledere og Hans Aass. Avd. lederne tar sitt ansvar og kontakter vitner med rapportskjema og leverer originalen til Rapportsentralen. Raskt. Evt. tar kontakt med andre medlemmer som bor i det aktuelle området.

Avdelingslederne sørger også for å sette inn månedlige annonser i lokalavisene der de henstiller til folk om å ringe inn sine observasjoner. I første omgang tar vi en prøveordning med Einar Urdal i Fædrelandsvennen på Sørlandet fra høsten. EKS. SETT UFO ? RING 041- osv.

At alle avdelinger nå er i telefonkatalogen skulle jo være en selvfølge, så det vil vi ikke engang spørre om.

Etter lunsj ble Landsmøtet avsluttet med et lite resymé av Timothy Good's foredrag i Leeds om offentlig hemmeligholdelse av UFO-problemet i USA, England og andre steder i verden. En nærmere oversettelse av dette kommer etter hvert i UFO.

Etter dette dro vi hvert til vårt og kunne puste lettet ut over nok et vellykket landsmøte i UFO-NORGE regi.

Odd-Gunnar Rød/Møtereferent.

VARDEN 21.07.86.

«UFO-svimerker» var kun kumøkk

«Svimerke-funnet» som ble satt i forbindelse med "UFO"-observasjonen til Torfinn Tonning, viser seg å være kumøkk. - Dette forringer ikke verdien av Tonnings video-opptak, opplyser UFO-eksperten Odd Gunnar Røed til Varden.

BEATE FRAMDAL

Det var natt til søndag for en uke siden, i fjellet mellom Halvingdal og Hemsedal, at Skotfoss-mannen Torfinn Tonning fikk øye på et merkelig fenomen. To lysende objekter, det ene med tydelig form, beveget seg på himmelen. Tonning handlet raskt og tok video-opptak av de - hittil - uidentifiserte gjenstandene.

I området hvor Tonning observerte fenomenet, ble det også funnet noe som lignet svimerker

i bakken. Disse merkene ble med en gang satt i forbindelse med hva Skotfoss-mannen hadde sett. Denne teorien blir nå avvist av UFO Norge som har vært på befaringsplassen.

- De som gjorde funnet, trakk nok en litt forhastet slutning om hva de så.

Svimerkene er kumøkk, som stammer fra en møkkaspreder. Når møkkasprederen startes opp står den og roterer, og slik har svimerkene oppstått, sier Røed.

Han understreker at selv om dette var "falsk alarm", har det

ingen betydning for vurderingen av Tonnings observasjon.

- Videofilmen av det lysende objektet er fremdeles like interessant, forsikrer UFO-eksperten.

Odd Gunnar Røed har sammen med eksperter fra UFO Norge sett Torfinn Tonnings film, og betegner den som fantastisk. Ekspertisen mener at fenomenet ikke kan ha vært hverken fly eller helikopter. De avviser at fenomenet, som fant sted på himmelen den søndagen, har noen "naturlig" forklaring.

Korset i marken

SVULRYA/FINNSKOGEN (VG) Et kors i bakken noen kilometer inne på det som nå er svensk side av grensen ved Rødden, har skapt undring blant leg og lærde i over et århundre.

Korset er gravd ut i bakken i ca. to meters lengde og halvannen meters bredde, er ca. 10 centimeter dypt og 15 centimeter bredt.

Gror ikke

Om sommeren er det vanskelig å se, på grunn av gresset rundt. Men ingenting vokser i jorden i selve korset, ei heller har løv eller støv klart å utplante det gjennom årtiene. Folk har sådd og plantet, men ingenting vil gro, fagfolk har prøvd og forkastet de forskjellige teorier om mag-

netisme eller andre avstøtningseffekter.

Men sagn og teorier lever blant finnskogingene. En av teoriene fortalte grenseboer Lars Erik Johansson om, da VG tok korset i øyesyn sammen med Olav Skaslien:

— En finne som hadde hørt at svenskene skulle komme og drive finnene ut av området, grov ned det han elde på dette stedet. Han laget et kors i marken, og kastet trolldom over det, så ingen skulle stjele skatten. Svenskene kom, og finnen ble drept. Men skatten skul være der ennå...



TØNSBERGS BLAD. 17/7.86.

UFO i Hallingdal?

To identiske like ringer som er brent ned i jorda er oppdaget på fjellet ved Synningen nord for Torpo i Hallingdal. Hallinger flest mener at det er UFO som har vært på besøk i dalen.

De uforklarlige ringene har en diameter på sju meter og bredden på ringene er vel 30 centimeter. Jorda er fullstendig utbrent i en dybde av om lag fire centimeter.

Representanter for Helmevernsmoen på Torpo tok tirsdag prøver av jorda i de mystiske ringene. Major Odd Kolstadbråten sier til Fremtiden at han ikke tør uttale seg om hva som kan ha skjedd, men det er ingen grunn til å unnså at det hele er noe merkelig, melder Fremtiden.

TØNSBERGS BLAD 21/86.

Videofilm av

UFO i Torpo

ODD G. Røed fra Nøtterøy som er en av lederne i UFO Norge, opplyser til Tønsbergs Blad at en Skiensmann har tatt et godt videoopptak av det man mener var et UFO over Torpo i Hallingdal natt til søndag. Filmen er bra og viser tydelig lyspunkter på en mørk diskosliggende gjenstand som beveget seg frem og tilbake, opp og ned. Noen av bevegelsene var så raske at kameramannen hadde problemer med å følge gjenstanden, sier Røed. Han avviser etter dette påstander om at det kan ha vært Jupiter. På Torpo ble det også funnet to store ringmerker på bakken som ingen kan forklare.

«Astronauter fra andre planeter

Erich von Däniken presenterer sine omstridte teorier i Stavanger

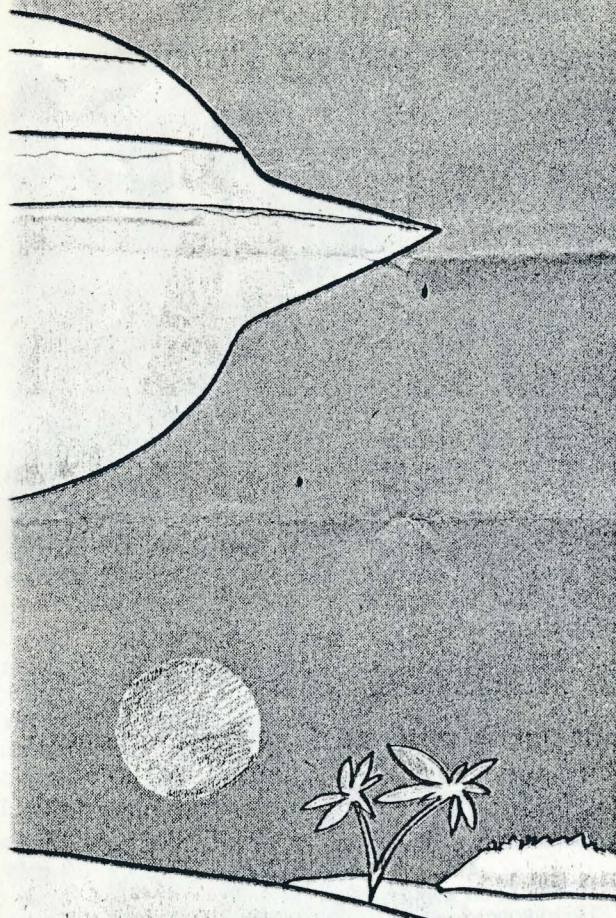
Av MARIE REIN BORE, ROAR HAGEN (tegning), JON INGEMUNDSEN (foto)

Mandag kommer Erich von Däniken til Stavanger for å presentere sin siste bok og holde foredrag på Distrikthøgskolen. For 20 år siden lanserte han teorien om at astronauter fra høytstående fremmede planeter i fjern fortid kom til jorden og utviklet menneskets intelligens. Om dette har han skrevet 11 bøker, som har blitt solgt i 45 millioner eksemplarer i over 40 land, og som har skaffet ham skarer tilhengere, men like mye motstandere. Han har blitt kalt alt fra geni til sjarlatan og tulling.

Nå kommer hans 12. bok på norsk. Og på DH har foreningen Dänikens Venner blitt stiftet. Hvem står bak den? Lett forskrudde mystikere, frikete studenter med skjegg og lilla skjert?

A nei, frikete mystikere er i hvert fall ikke interimsstyret i foreningen: Ett styremedlem jobber i forsikring, ett innen oljen, ett har eget firma innen ventilasjon, mens to er studenter. Fellesnevner er heller at de går på det nye entreprenørstudiet på DH. De fem, Hogne Kile, Anne Bolme, Rune Taarland, Leif Helland og Geir Magne Arvik, skulle arbeide med et forretningsprosjekt og endte opp med etableringen av foreningen Dänikens Venner. Et par av dem hadde knapt hørt om hans teorier før,

– Däniken sier heller ikke at slik er det, men at det kan ha vært slik. Vi går heller ikke god for hans teorier, og han har ikke gitt noe fasitsvar. Vi er ikke fanatikere, og vi er ikke noen Dänikens Fan-club. Men vi ønsker å være åpne, og ikke avvise en spennende teori. Verdenshistorien har vist at mange som lanserte epokegjørende oppdagelser og teorier, ble ledd av, ja, ofte hånet av sin samtid. Vi ønsker å ha en forening for folk med åpent sinn for andre ideer enn de oppleste og vedtatte, sier formann



Roar Hagen -86

en var pasjonert Däniken-leser, mens de to andre var sånn passende Däniken-interesserte.

● A forklarer alle fem i munnen på hverandre om Dänikens teorier og bakgrunnen for dem:

Men den som mener Däniken er en sjarlatan og tulling, bør stanse her for å unngå unødig ergrelse. Det samme bør en bokstavtro tilhenger av utviklingslæren, og likeledes en som bruker Bibelens skapelsesberetning som lærebok i naturfag.

– Erich von Däniken er født 1935 i Zofingen i Sveits. Hans hovedteori er at jorden har hatt besøk av astronauter i forhistorisk tid. De kom til jorden i flere perioder ved hjelp av avansert teknologi, og de var individer fra mer høytstående verdener som på ulike måter ga mennesker kunnskap og intelligens, sier de.

– Hva bygger han en slik forunderlig teori på?

– Han har blant annet sammenlignet ulike religioners skapelsesberetninger og myter, og blitt slått av hvor mange av dem som hadde et fellestrekk i at gudene steg ned på jorden fra himmelen, fra luften.

Han har også gransket pyramidene og andre store byggverk fra tidlig tid, og funnet at måten å bygge på, innbyrdes plassering, og plassering i forhold til himmellegemer, tyder på at folk måtte ha en kjennskap til verdensrommet som de ikke hadde mulighet til å finne ut med det blotte øye.

– Har han noe mer fysisk å bygge på?

Det er funnet spor etter noe som synes å være nøyaktig tillagede rullebaner både på høyslettene i Peru og likeledes i Saudi-Arabia. Han har også funnet sinnsrike tegninger blant annet i gamle byggverk fra mayakulturen i Sør-Amerika, som han mener gjengir astronauter og romskip, forklarer de.

– Men dette er likevel ikke stort mer enn teori og løs gjetning?

Hogne Kile.

Foreløpig synes det som foreningen, den ble startet i februar og har nå 30 medlemmer, har vært mest opptatt av organisering og PR-arbeid. Og planene er mange; om kvartalstidsskrift, om bokklubb, om filmutleie, om diskusjonskvelder, om å skape flere foreninger, om reisevirksomhet. Slik sett er det et prosjekt i entreprenørstudiet. Dänikens teorier og den detaljerte bakgrunn for dem, er de noe mer svevende til. Det kan skyldes at stoffet er svevende, for å si det pent.

Men interessen er der tydeligvis, noe Däniken-bøkenes store opplag også i Norge tyder på:

Redd for å bli ledd av

– Det er utrolig mange som har lest en eller flere av hans bøker, særlig var debatten om teoriene stor på begynnelsen av 1970-tallet. Men mange tør ikke si at de er interessert. De er redde for at andre skal le av dem. Det er ikke vi, sier Kile.

– Hvordan kom Däniken-interessen?

– Jeg hadde ikke hørt om han før i vinter, men har blitt fascinert av hans annerledes måte å tenke på, sier Anne Bolme.

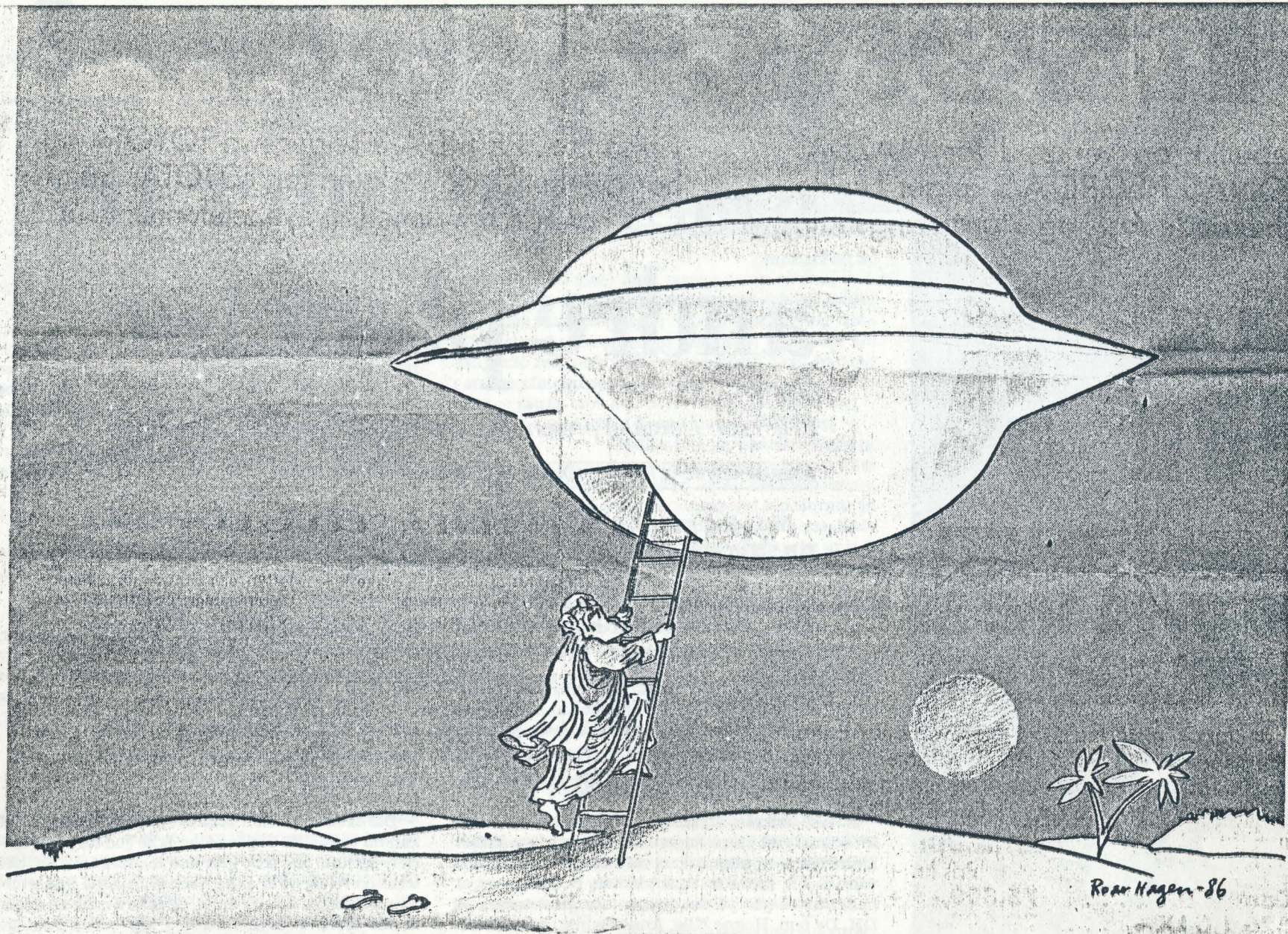
– Jeg har vært litt opptatt av religion, og kom borti hans første bok i 1975. Men jeg låser meg ikke fast til hans teori, mitt ønske er å være åpen for andre måter å tenke på når det gjelder menneskets utvikling, sier Geir Magne Arvik.

Den siste Däniken-boken ligger rykende fersk på bordet. Den har tittelen «Har jeg tatt feil?» Og på baksiden stiller han spørsmål: Er alle mine teorier tåkeprat? Eksisterte ikke gudene på jorden før menneskene?

– Ja, har han tatt feil?

– Vi vet ikke, vi har ikke lest boken, svarer de med et stort smil. Høytideligere er det ikke.





i fors
venti
helle
DH. J
land,
beide
etabl
par a
en va
var s

Nå
Dänli

Me
tullir
Det s
lings
pelse

- I
Svelte
av as
i flere
de var
på uli
gens,

- F

- I

gione
av hv
guden

Har

byggv

på, in

himm

skap t

til å fin

- F

Det

nøyak

Peru o

net sin

verk i

mener

- M

og løs

Dänikens hovedteori er
at astronauter fra høyt-
stående planeter kom til

«Avfeiar ikkje»

*Men eg tvilar meir og meir,
seier Alfred Hauge*

- Nei, eg avfeiar ikkje Dänikens teorian, og eg har lese dei fleste bøkene hans. Men det verkar som verdssuksessen har gjort han meir og meir spekulativ, han synest å ha blitt berusa av eigen medgang, sier forfatteren Alfred Hauge.

- Kvifor seier du ikkje blankt nei til teoriene?

- Først og fremst fordi eg ikkje vil avfeia at det finst andre røynder enn det som blir oppfatta med det tradisjonelle blikk. I nokre samanhengar har han synspunkt som verkar veldig interessante. Han brukar utsnitt frå tidleg religionshistorie om korleis gudane kom til jorda og para seg med menneskedøtre. Skall ein kalla dette blanke fablar, eller skal ein tru at det hadde noko for seg historisk? Eg er og oppteken av dei veldige tempelbygningane i Sør-Amerika og i Asias jungel. Mennesket må ha fått eit imperativ om å skapa så veldige ting. Og kor er imperativet kome frå? Korleis greidde menneska bygginga? seier Hauge.

- Mange kristne avviser Däniken?

- Det er rart. Dersom nokon skulle vera opne for underet, måtte det vera nettopp dei. Eg ser ikkje noko prinsipielt religiøst betenkeleg i å vera interessert i desse teoriene. Men sjølsagt må ein ikkje sluka ting ukritisk. Og eg har vorte meir og meir spørjande og tvilande til teoriene hans etter kvart. Det klaffar liksom så altfor godt i bøkene hans. Alle regnestykke går opp.

- Kva trur du er årsaka til Däniken-interessa?

- Er det ikkje menneskets lengt etter ein annan røyndom, ei virkelighet som ligg utanfor vår kvardag? Sjå berre på interessa for filmen om «E.T.», seier Alfred Hauge.

Det må vera ei interesse i Stavanger:

- Vi har ein god del sal kvar gong det kjem ei ny Däniken-bok. Han synest å ha sin menighet, seier bokhandlar Einar Berge.

jorden i forhistorisk tid
og ga menneskene kunn-
skap.

*Styret i Dänikens Venner.
Fra venstre Hogne Kile,
Anne Bolme, Rune Taar-
land, Leif Helland, Geir
Magne Årvik.*



**NORSKE
ØY
ARGUS**

A-S

BYRÅET FOR AVISUTKLIPP
FREDENSBORGVN. 24/26 - OSLO 1
TLF. 20 46 75

Utklipp fra:

Stavanger Aftenblad

Politisk tendens: Uavh. liberal
(Se baksiden!)

-9. -5- 1986

21. MAI 1986

Ingen «små grønne menn» på UFO-landsmøte i Horten

HORTEN. I pinsehelga arrangerte UFO-NORGE sitt landsmøte på Grand Hotell i Horten. Det ble gjenvalg i kontakt- og informasjonskomiteen. Den består av seks personer. Kontaktperson er Odd Gunnar Røed fra Duken på Nøtterøy. De andre i komiteen er Hans Kristian Moe, Oslo, Erling Strand, Eidsvoll, Knut Aasheim, Eidsvoll, Per Ottesen, Vinstra og Roar Wister, Strømmen.



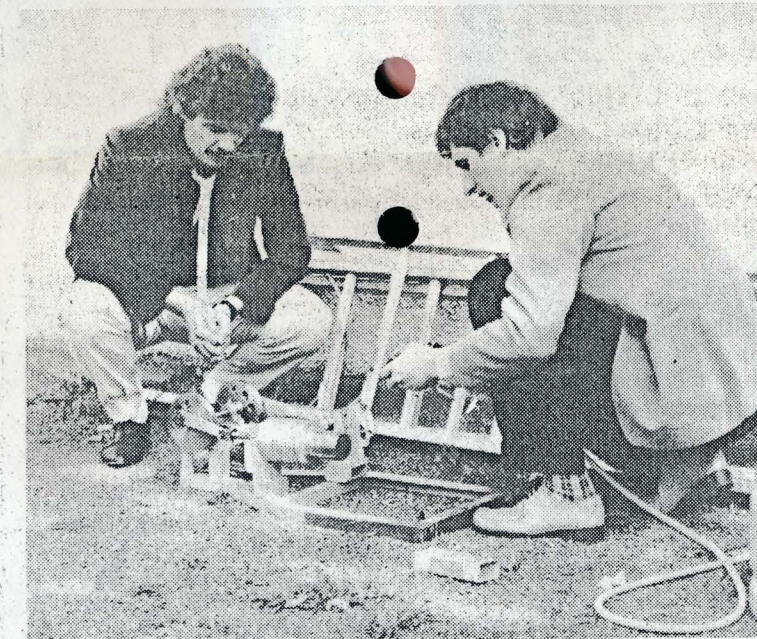
OTTAR KORSNES

UFO har siden siste verdenskrig vært observert i store antall over hele vår klode. Til sammen er det samlet inn mer enn 750.000 rapporter. De siste to årene har det vært få rapporter om UFO-er i Norge med rundt 20 rapporter. På det mest har det vært meldt om opptil 2.000 rapporter i løpet av ett år her til lands.

For noen år siden ble UFO sett litt humoristisk på, idet man anså det som fremmede romskip med små grønne menn. Denne ideen som latterliggjorde de som studerte UFOer (Uidentifiserte Flygende Objekter) er nå nesten forlatt, og Røed sier til VA at man blir betraktet noe mer seriøst av stadig flere vitenskapsmenn. Det viser blant annet den støtten «Project Hessdalen 1984» har fått. Til høsten kommer forøvrig en norsk versjon av denne rapporten. I dag foreligger den bare på engelsk.

Hva er så en UFO. Den observeres ofte som lysende objekter, som med stor hastighet beveger seg i vår atmosfære. Flygende objekter har vært registrert på radar med hastigheter over 30.000 km/t. Beskrivelsene av objektenes manøvrer tyder på intelligent kontroll og brakte tidlig tanken hen på muligheten for besøk fra andre planeter, sier de UFO-interesserte. De mener at UFO-ene kan ha sin opprinnelse i andre dimensjoner. Vi siterer fra deres brosjyre: «Denne teorien og andre teorier vurderes seriøst på grunn av fenomenenes mange mystiske aspekter. Stigende antall rapporter om bortføring og undersøkelser av mennesker ombord i ukjente fartøyer og med tap av bevisst minne — dog seinere kjent gjennom regressiv hypnose — bidrar til å øke mystikken, forvirringen og bekymringen omkring UFO-fenomenene og deres paranormale karakter.»

UFO-NORGE er en sammenslutning av personer og



grupper fra hele Norge, med UFO som felles interesserområde. Organisasjonens formål er å samle inn, bearbeide og studere alle tilgjengelige opplysninger om UFO i Norge. De ønsker også å drive informasjonsvirksomhet om UFO-saken overfor medlemmer og offentligheten, for derigjennom å bidra til større forståelse for UFO som en realitet. De ønsker å skape kontakt og formidle kontakt mellom UFO-interesserte personer i inn- og utland.

Ett av medlemmene i Tønsberg-gruppen til UFO-Norge har konstruert en «Stirling-motor» som han demonstrerte under landsmøtet. Motoren er en forbrennings- og stempel-motor drevet av luft som vekselvis oppvarmes og avkjøles. Motoren er svært stillegående, eksosen er nesten ren og virkningsgraden meget høy. Oppfinneren til høyre, mens Odd Gunnar Røed, kontaktperson i UFO-NORGE, står til venstre.